



Европейская экономическая комиссия

Конференция Сторон Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий

Восьмое совещание

Женева, 3–5 декабря 2014 года

Пункт 15 предварительной повестки дня

План действий по Конвенции

на двухгодичный период 2015–2016 годов

Приоритеты, план работы и ресурсы в рамках Конвенции на период 2015–2016 годов

Предложение Президиума

Резюме

В настоящем документе изложены предлагаемые Президиумом на основе подготовленного секретариатом проекта мероприятия в рамках Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий на период 2015–2016 годов (план работы), а также потребности в ресурсах, необходимые для их осуществления.

В соответствии с просьбой Конференции Сторон, высказанной на ее седьмом совещании (ECE/CP.TEIA/24, пункт 73), настоящее предложение представляется Президиумом для рассмотрения, пересмотра и последующего утверждения Конференцией Сторон Конвенции.

Конференции Сторон предлагается рассмотреть настоящее предложение и утвердить план работы на двухгодичный период 2015–2016 годов.



1. Президиум Конференции Сторон Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий в сотрудничестве с секретариатом Конвенции подготовил настоящий документ с изложением предлагаемых мероприятий в рамках Конвенции на период 2015–2016 годов (план работы) и потребностей в ресурсах для их осуществления.
2. В план работы включены мероприятия, которые были сгруппированы по приоритетным сферам деятельности, определенным в Долгосрочной стратегии для Конвенции (ECE/TEIA/22, приложение I), и которые, по мнению Президиума, необходимо реализовать для сохранения крайне важной роли Конвенции в укреплении промышленной безопасности в регионе Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций. План работы также включает в себя элементы, целью которых является обеспечение максимального синергизма с другими многосторонними природоохранными соглашениями ЕЭК, например с Конвенцией по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер и Конвенцией о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, а также с другими видами деятельности ЕЭК, в том числе по линии образования в интересах устойчивого развития и жилищного хозяйства и землепользования. Предусматривается также усилить синергизм с работой других организаций, активно действующих в области промышленной безопасности.
3. Планом работы предусматривается, что Конференция Сторон скорректирует "Руководящие принципы оказания финансовой помощи с целью поддержки участия экспертов и представителей стран с переходной экономикой в совещаниях, организуемых в рамках Конференции Сторон, и деятельности по линии Программы оказания помощи", которые были приняты на седьмом совещании Конференции Сторон (ECE/CP.TEIA/24, приложение III), в свете предложения Президиума, внесенного до начала восьмого совещания Конференции Сторон.
4. Для осуществления предусмотренных в плане работы мероприятий требуются внебюджетные ресурсы (ВБР). В связи с этим Сторонам, другим странам – членам ЕЭК и другим заинтересованным субъектам предлагается поддерживать деятельность по Конвенции в 2015–2016 годах посредством внесения взносов в целевой фонд Конвенции путем прямого финансирования деятельности и/или внесения взносов в натуральной форме. Согласно положению об устойчивом финансовом механизме (ECE/CP.TEIA/24, приложение I) до принятия двухгодичного плана работы Стороны берут на себя обязательство в отношении уровня годовых добровольных финансовых взносов и взносов натурой, а также принимают активное участие в обеспечении дополнительных взносов. Сторонам также предлагается возглавить деятельность по существенной поддержке конкретных мероприятий. В окончательном варианте плана работы будут указаны страны-руководители и поддерживающие страны. В настоящем варианте некоторые потенциальные Стороны-руководители указаны в квадратных скобках. Другим странам, заинтересованным в осуществлении руководства мероприятиями, предлагается обратиться в секретариат до начала восьмого совещания Конференции Сторон.
5. В таблице 1 приводится проект плана работы на 2015–2016 годы и указаны потребности в ресурсах. Он включает в себя мероприятия, на реализацию которых в течение двухгодичного периода ожидаются поступления финансовых ресурсов с учетом ожидаемых обязательств Сторон, которые они примут на восьмом совещании Конференции Сторон, а также дополнительных финансовых взносов и взносов в натуральной форме, которые будут внесены в ходе

двухгодичного периода. В таблице 2 указан общий размер прогнозируемых на двухгодичный период ресурсов, в том числе в связи с расходами на сотрудников секретариата (не включены в таблицу 1). В таблице 3 содержится перечень мероприятий, по которым на время подготовки настоящего документа не были определены ни страны-руководители, ни соответствующие ресурсы. На обеспечение осуществления мероприятий, включенных в таблицу 3, потребуются дополнительные ресурсы (помимо тех, которые указаны в таблице 2) на период до девятого совещания Конференции Сторон. В случае если до начала восьмого совещания или во время его проведения будет заявлено о соответствующих обязательствах и/или будут определены страны-руководители для мероприятий, перечисленных в таблице 3, в окончательном варианте плана работы, утвержденном Конференцией Сторон, такие мероприятия могут быть перенесены в таблицу 2.

Таблица 1
План работы и ресурсы на 2015–2016 годы

| Сфера деятельности | Мероприятия, страны-руководители/поддерживающие страны | Внебюджетные финансовые ресурсы (наличными и натурой в долл. США) | Людские ресурсы, финансируемые в интересах поддержки планируемой деятельности из РБ/ВБР, в виде количества месяцев работы сотрудников секретариата категории специалистов (С) и общего обслуживания (ОО) | |
|---|--|---|--|------------|
| | | | С | ОО |
| I. Деятельность по осуществлению Долгосрочной стратегии для Конвенции (помимо деятельности по оказанию помощи) | | | | |
| Вовлечение Сторон и других заинтересованных субъектов | Целенаправленная коммуникационная деятельность (информационные бюллетени, пресс-релизы, брошюры, веб-сайт, пропаганда обучения в режиме онлайн по проблематике промышленных аварий, рисунки и фильм, посвященные Конвенции, участие в форумах) | 15 000 | | |
| | Рабочие визиты и миссии высокого уровня в страны-Стороны | 9 000 | | |
| | Рабочие визиты к другим заинтересованным субъектам | 6 000 | | |
| Итого | | 30 000 | 5,0 | 2,0 |
| Обмен информацией | Обмен опытом и информацией о надлежащей практике между Сторонами и содействие непрерывной организации двусторонних учений по отработке готовности к авариям <i>Страны-руководители/поддерживающие страны: [будут определены]</i> | 30 000 | | |
| | Руководство по осуществлению Конвенции, относящееся к измененному тексту приложения I об опасных веществах для целей определения опасных видов деятельности <i>Страны-руководители/поддерживающие страны: [Норвегия требует подтверждения (т.п.)]</i> | 30 000 | | |

| Сфера деятельности | Мероприятия, страны-руководители/ поддерживающие страны | Внебюджетные финансовые ресурсы (наличными и натурой в долл. США) | Людские ресурсы, финансируемые в интересах поддержки планируемой деятельности из РБ/ВБР, в виде количества месяцев работы сотрудников секретариата категории специалистов (С) и общего обслуживания (ОО) | |
|----------------------------|---|---|--|------------|
| | | | С | ОО |
| | Повышение осведомленности по вопросам промышленной безопасности на уровне университетов (последующие мероприятия по пилотному проекту в Пермской летней школе, Российская Федерация, возможно, в сотрудничестве со Стратегией ЕЭК для образования в интересах устойчивого развития) | 90 000 | | |
| | <i>Страна-руководитель:</i> Германия | | | |
| Итого | | 150 000 | 4,0 | 1,0 |
| Стратегические партнерства | Обмен информацией о надлежащей практике по вопросам безопасности и планирования землепользования; разработка руководства по безопасности и планированию землепользования (возможно, в сотрудничестве с Протоколом ЕЭК по стратегической экологической оценке и Комитетом по жилищному хозяйству и землепользованию ЕЭК) | | | |
| | <i>Страны/организации-руководители/ поддерживающие страны/организации:</i> [Европейский союз/Европейский инвестиционный банк (т.п.)] ^b | 35 000 | | |
| | Деятельность совместно с партнерами по повышению информированности об опасности самоуспокоенности в целях предотвращения аварий и поддержания высокого уровня безопасности | | | |
| | <i>Страны-руководители/поддерживающие страны:</i> [Финляндия (т.п.)] | 50 000 | | |
| | Опубликование, пропаганда и применение контрольного перечня или методологии для согласованного чрезвычайного планирования на случай аварий, которые могут оказать воздействие на трансграничные водные объекты | | | |
| | <i>Страна-руководитель:</i> Швеция | 20 000 | | |
| | Совещания с организациями-партнерами для координации совместной деятельности | 30 000 | | |
| Итого | | 135 000 | 15,5 | 2,0 |
| Финансирование | Совещания с донорами и двусторонние посещения | | | |
| | <i>Поддержка:</i> Президиум | 15 000 | | |
| Итого | | 15 000 | 1,0 | 0,5 |

| Сфера деятельности | Мероприятия, страны-руководители/поддерживающие страны | Внебюджетные финансовые ресурсы (наличными и натурой в долл. США) | Людские ресурсы, финансируемые в интересах поддержки планируемой деятельности из РБ/ВБР, в виде количества месяцев работы сотрудников секретариата категории специалистов (С) и общего обслуживания (ОО) | |
|---|---|---|--|-------------|
| | | | С | ОО |
| Обслуживание межправительственных органов и групп экспертов | Девятое совещание Конференции Сторон | 80 000 | | |
| | Совещания Президиума (оценка – 4) | 20 000 | | |
| | Совещания Рабочей группы по осуществлению (оценка – 4) | 20 000 | | |
| | Совещания Рабочей группы по развитию Конвенции ^c (оценка – 3) | 60 000 | | |
| | Предоставление юридических консультаций в поддержку разработки проекта поправок | 30 000 | | |
| | Совещания Совместной группы экспертов по проблемам воды и промышленным авариям (оценка – 2) | 15 000 | | |
| | Консультации для персонала пунктов связи, посвященные проверке эффективности Системы уведомления о промышленных авариях ЕЭК и обсуждению готовности к ним и реагированию в целях уменьшения опасности бедствий (возможно, в сотрудничестве в Европейском союзе) | 45 000 | | |
| Итого | | 270 000 | 18,0 | 9,0 |
| Итого по разделу I | | 600 000 | 43,5 | 14,5 |
| II. Деятельность по оказанию помощи в поддержку странам Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии | | | | |
| Программа оказания помощи ^d | Деятельность на подготовительном этапе (например, в Боснии и Герцеговине, Туркменистане, Черногории) ^e | 210 000 | | |
| | Страны-руководители/поддерживающие страны: [будут определены] | (ориентировочно) | | |
| | Деятельность на этапе осуществления в соответствии с планами действий, утвержденными Президиумом (например, в Грузии, бывшей югославской Республике Македония, Сербии и Узбекистане) ^f | 400 000 | | |
| Страны-руководители/поддерживающие страны: [будут определены] | (ориентировочно) | | | |
| Субрегиональные рабочие совещания или совещания по налаживанию обратной связи и подготовке для проведения самооценок и реализации планов действий, разработанных странами-бенефициарами | 90 000 | | | |
| Страны-руководители/поддерживающие страны: [будут определены] | (оценка) | | | |

| Сфера деятельности | Мероприятия, страны-руководители/поддерживающие страны | Внебюджетные финансовые ресурсы (наличными и натурой в долл. США) | Людские ресурсы, финансируемые в интересах поддержки планируемой деятельности из РБ/ВБР, в виде количества месяцев работы сотрудников секретариата категории специалистов (С) и общего обслуживания (ОО) | |
|--|--|---|--|-------------|
| | | | С | ОО |
| | Проект в дельте реки Дунай с участием Республики Молдова, Украины и Румынии – управление опасностями (продолжение) <i>Страна-руководитель:</i> Германия | 50 000 (оценка) | | |
| | Проект в дельте реки Дунай с участием Республики Молдова, Украины и Румынии – управление в кризисных ситуациях (продолжение) <i>Страны-руководители/поддерживающие страны:</i> Финляндия, Нидерланды [Норвегия (т.п.)] | 100 000 (оценка) | | |
| | Две консультативные миссии | 20 000 | | |
| | Деятельность по укреплению потенциала для осуществления приложения I с поправками в странах Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии путем проведения трех субрегиональных рабочих совещаний по регулированию химических веществ и выявлению опасных видов деятельности и уведомлению о них в сотрудничестве с партнерами, включая Отдел транспорта ЕЭК, как организации, ответственной за СГС <i>Страны-руководители/поддерживающие страны:</i> [Европейский союз, Норвегия (т.п.)] Германия | 186 500 (оценка) | | |
| Другая деятельность по оказанию помощи | Деятельность по управлению рисками на хвостохранилищах (например, в Армении и Украине), в том числе на субрегиональном уровне <i>Страна-руководитель:</i> Германия | 270 000 | | |
| Итого по разделу II | | 1 326 500 | 36,5 | 15,5 |
| III. Другая деятельность секретариата^g | | | 4,0 | 2,0 |
| Всего на деятельность (раздел I+II+III) | | 1 926 500 | 84,0 | 32,0 |

Сокращения: СГС = Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химических веществ Организации Объединенных Наций; РБ = регулярный бюджет; т.п. = требует подтверждения.

^a В случае проведения обмена опытом и информацией о надлежащей практике в рамках совещания Конференции Сторон соответствующие расходы будут минимизированы.

^b Совместное финансирование может быть изыскано через Комитет по жилищному хозяйству и землепользованию ЕЭК и Протокол по стратегической и экологической оценке Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте.

^c Включая финансовую поддержку представителям Сторон при проведении не более трех совещаний открытого состава в соответствии с решением Конференции Сторон о поддержке участия экспертов и представителей от стран с переходной экономикой.

^d Деятельность в рамках Программы оказания помощи осуществляется с учетом спроса. Осуществление зависит от представления самооценок, планов действий и предложений по проектам странами-бенефициарами, а также наличия финансовых ресурсов для их осуществления. Рабочая группа по осуществлению оценивает содержание просьбы об оказании помощи, а Президиум принимает решение об утверждении мероприятий с учетом имеющихся средств.

^e Расходы на деятельность по оказанию помощи на подготовительном этапе оцениваются в 70 000 долл. США на страну.

^f Расходы на деятельность по оказанию помощи на этапе осуществления оцениваются в 100 000 долл. США на страну. Перечень мероприятий составляется на основе полученной секретариатом ЕЭК информации о потребностях стран.

^g Другая деятельность секретариата включает в себя финансовые и другие функции, связанные с управлением, а также административные мероприятия, необходимые для обеспечения функционирования подразделения ЕЭК по промышленной безопасности. Она также включает в себя представление отчетности по основным и административным вопросам по внутренней линии секретариата ЕЭК.

Таблица 2
Общий объем ресурсов на 2015–2016 годы

| <i>Статьи расходов/деятельность</i> | <i>Сумма в долл. США</i> |
|--|------------------------------|
| Деятельность по осуществлению Долгосрочной стратегии для Конвенции (помимо деятельности по оказанию помощи) | 600 000 |
| Деятельность по оказанию помощи в поддержку стран Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии | 1 326 500 |
| Персонал: | |
| Регулярный бюджет (РБ), должность категории специалистов (21 рабочий месяц) | <i>a</i> |
| РБ, должность категории общего обслуживания (21 рабочий месяц) | <i>a</i> |
| ВБР, должности категории специалистов (42 рабочих месяца) | 810 888 |
| ВРБ, должность категории специалистов (обеспечено финансирование через целевой фонд до конца октября 2015 года) (21 рабочий месяц) | 325 440 |
| ВРБ, должность категории общего обслуживания (11 рабочих месяцев) | 140 000 |
| Всего | 3 202 828 |

Примечание: Одна должность (должность категории специалистов или общего обслуживания) рассчитана на 21 рабочий месяц в течение двухгодичного периода. В этой связи с точки зрения людских ресурсов для осуществления плана работы требуется финансирование за счет ВРБ трех дополнительной должностей категории специалистов и одной должности помощника по программе (должность категории общего обслуживания) в течение одного года или в течение двух лет на основе распределения затрат. На своем двадцать пятом совещании в июне 2013 года Президиум принял решение рассмотреть вопрос о наличии внебюджетных ресурсов для набора сотрудников секретариата в 2015 году. Указанные выше оценки ресурсов на персонал подготовлены на основе стандартных ставок заработной платы Организации Объединенных Наций.

^a Предоставляется из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

Таблица 3
Список мероприятий, на осуществление которых в течение периода до девятого совещания Конференции Сторон необходимы дополнительные ресурсы

| <i>Сферы деятельности</i> | <i>Мероприятия, страны-руководители/поддерживающие страны</i> | <i>ВВ финансовые ресурсы (в денежной и натуральной форме, в долл. США)</i> |
|--|---|--|
| Стратегические партнерства | Распространение совместно с партнерами руководства по методологии для оценки опасности и повышение информированности о нем, например в рамках последующего веб-семинара, в сотрудничестве с Совместным исследовательским центром Европейского союза | 15 000 |
| | <i>Страны-руководители/поддерживающие страны [будут определены]</i> | |
| Программа оказания помощи (Обмен информацией) ^a | Разработка учебных модулей (включая модули для подготовки инструкторов, справочные руководства, руководящие документы, средства электронного обучения и обучения в интерактивном режиме), посвященных осуществлению Конвенции и ее связям с другими правовыми документами, включая институциональные договоренности и координационные механизмы, информированию и участию общественности, а также планированию землепользования (возможно, в сотрудничестве с Европейским союзом) | 400 000 |
| Всего | | 415 000 |

^a Включение этого вида деятельности в сферу деятельности "Программа оказания помощи" или "Обмен информацией" зависит от его сферы охвата. Бюджетная смета подготовлена на основе разработки учебных материалов непосредственно для стран Восточной, Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии. Сфера охвата могла бы быть расширена в целях удовлетворения потребностей всех Сторон с учетом соответствующих бюджетных последствий.